



SOUNDLINK™ WIRELESS MUSIC SYSTEM

PAIRING *BLUETOOTH*® DEVICES

PARRING AF *BLUETOOTH*-ENHEDER

ABSTIMMUNG VON *BLUETOOTH*-GERÄTEN

EMPAJEJAR DISPOSITIVOS *BLUETOOTH*

BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTAMINEN

APPARIEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES *BLUETOOTH*

BLUETOOTH-ESZKÖZÖK PÁROSÍTÁSA

ACCOPIAMENTO DISPOSITIVI *BLUETOOTH*

BLUETOOTH-APPARATEN KOPPELEN

POWIĄZYWANIE URZĄDZEŃ *BLUETOOTH*

SYNKRONISERING AV *BLUETOOTH*-ENHETER

การจับคู่อุปกรณ์ *BLUETOOTH*

BLUETOOTH 장치 결합

对蓝牙设备进行配对

對藍牙裝置進行配對

BLUETOOTH إقران أجهزة

SOUNDLINK™ WIRELESS MUSIC SYSTEM — USING *BLUETOOTH*® DEVICES

Pairing with a *Bluetooth* device

1. Disconnect USB key

Remove the SoundLink USB key from your computer.

2. Make SoundLink Discoverable

Press and hold the wireless button on the SoundLink remote (hold for at least 3 seconds).



The wireless source light on the speaker will flash slowly, indicating that the system is in discoverable mode.

3. Select SoundLink from Device List

Look for “Bose SoundLink Music System” in the list of available devices on your *Bluetooth* device.

4. Enter Passcode

If your device requests a passcode in order to complete the pairing, enter “0000.”

5. Complete Pairing

Listen for an audible “up” tone from the SoundLink speaker, indicating that the pairing was successful.

About *Bluetooth* capabilities

The wireless capability of the SoundLink wireless music system is based on *Bluetooth* wireless technology. This means that the SoundLink system can be paired with third-party *Bluetooth* devices such as stereo *Bluetooth* mobile phones that support the Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

Because implementation of this wireless technology differs, specific device compatibility, audio quality, as well as wireless range and performance may vary. For most devices, maximum wireless range will be around 30 ft.

For information on how to manually pair the USB key back to the speaker, see “Restoring the wireless link” in your SoundLink *Owner’s Guide*.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bose Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

SOUNDLINK™ TRÅDLØST MUSIKSYSTEM – ANVENDELSE AF *BLUETOOTH*®-ENHEDER

Parring med en *Bluetooth*-enhed

1. Frakobl USB-nøglen

Fjern SoundLink USB-nøglen fra computeren.

2. Gør SoundLink synlig

Tryk på trådløsknappen på SoundLink-fjernbetjeningen, og hold den nede i mindst 3 sekunder).



Trådløs-indikatoren på højttaleren vil blinke langsomt som en angivelse af, at systemet er i synlig tilstand.

3. Vælg SoundLink på listen med enheder

Se efter "Bose SoundLink Music System" på listen med tilgængelige enheder på din *Bluetooth*-enhed.

4. Indtast kodeordet

Hvis enheden kræver et kodeord, for at parringen kan gennemføres, skal du indtaste "0000."

5. Gennemfør parringen

Lyt efter en "op"-tone fra SoundLink-højttaleren, som angiver, at parringen er gennemført.

Om *Bluetooth*-funktionerne

Det trådløse SoundLink-musiksystems trådløse funktioner er baseret på trådløs *Bluetooth*-teknologi. Det betyder, at SoundLink-systemet kan parres med *Bluetooth*-enheder fra tredjepartsproducenter som f.eks. mobile *Bluetooth*-stereotelefoner, der understøtter profilen A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Da implementeringen af denne trådløse teknologi varierer, kan den specifikke enheds kompatibilitet, lyd kvalitet samt den trådløse rækkevidde og ydelse variere. For de fleste enheder vil den maksimale trådløse rækkevidde være ca. 10 m.

Oplysninger om, hvordan du manuelt kan parre USB-nøglen tilbage til højttaleren, finder du under "Gendannelse af den trådløse forbindelse" i din SoundLink-brugervejledning.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

SOUNDLINK™ WIRELESS MUSIC SYSTEM — *BLUETOOTH*®-GERÄTE VERWENDEN

Mit einem *Bluetooth*-Gerät abstimmen

1. USB-Key trennen

Entfernen Sie den SoundLink USB-Key von Ihrem Computer.

2. SoundLink erkennbar machen

Halten Sie die Wireless-Taste auf der SoundLink-Fernbedienung gedrückt (mindestens 3 Sekunden lang).



Das Lämpchen für die drahtlose Quelle am Lautsprecher blinkt langsam. Dies gibt an, dass sich das System im erkennbaren Modus befindet.

3. SoundLink aus der Geräteliste auswählen

Suchen Sie nach „Bose SoundLink Music System“ in der Liste der verfügbaren Geräte auf Ihrem *Bluetooth*-Gerät.

4. Passcode eingeben

Wenn Ihr Gerät zum Abschließen der Abstimmung einen Passcode anfordert, geben Sie „0000“ ein.

5. Abstimmung abschließen

Warten Sie auf einen hörbaren Ton „nach oben“ vom SoundLink-Lautsprecher, der angibt, dass die Abstimmung erfolgreich war.

Über die *Bluetooth*-Fähigkeiten

Die Drahtlosfähigkeiten des SoundLink Wireless Music System basieren auf der *Bluetooth*-Drahtlostechnologie. Das bedeutet, dass das SoundLink-System mit *Bluetooth*-Geräten anderer Anbieter wie *Bluetooth*-Handys abgestimmt werden kann, die das Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) unterstützen.

Da sich die Implementierung dieser Drahtlostechnologie unterscheidet, können die Kompatibilität spezifischer Geräte, die Audioqualität sowie der Drahtlosbereich und die Leistung unterschiedlich sein. Für die meisten Geräte beträgt der Drahtlosbereich ungefähr 9 m.

Informationen zur erneuten manuellen Abstimmung des USB-Keys mit dem Lautsprecher finden Sie unter „Drahtlose Verbindung wiederherstellen“ in der SoundLink *Bedienungsanleitung*.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.

SISTEMA DE MÚSICA INALÁMBRICO SOUNDLINK™ — UTILIZANDO DISPOSITIVOS *BLUETOOTH*®

Emparejar con un dispositivo *Bluetooth*

1. Desconecte la llave USB

Extraiga la llave USB SoundLink del ordenador.

2. Haga que SoundLink se detectable

Mantenga pulsado el botón inalámbrico en el control remoto SoundLink (mantenga un mínimo de 3 segundos).

La luz de la fuente inalámbrica del altavoz parpadeará lentamente, lo que indica que el sistema está en modo detectable.



3. Seleccione SoundLink en la lista de dispositivos

Busque “Sistema de música Bose SoundLink” en la lista de dispositivos disponibles en el dispositivo *Bluetooth*.

4. Introduzca la contraseña

Si el dispositivo solicita una contraseña para completar el emparejamiento, escriba “0000.”

5. Completar el emparejamiento

Escuche si se produce un tono audible de subida en el altavoz SoundLink, lo que indica que el emparejamiento ha tenido éxito.

Acerca de la capacidad de *Bluetooth*

La capacidad inalámbrica del sistema de música inalámbrica SoundLink se basa en tecnología inalámbrica *Bluetooth*. Esto significa que el sistema SoundLink puede emparejarse con otros dispositivos *Bluetooth*, como teléfonos móviles *Bluetooth* estéreo compatibles con Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

Dado que la implementación de esta tecnología inalámbrica varía, también pueden variar la compatibilidad, calidad de audio, rango inalámbrico y rendimiento de dispositivos específicos. En la mayoría de los dispositivos, el rango inalámbrico máximo será de alrededor de 9 m (30 pies)

Si desea información para emparejar manualmente la llave USB al altavoz, consulte “Restaurar el enlace inalámbrico” en la *Guía del usuario* de SoundLink.

La marca y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo el uso de dichas marcas por parte Bose Corporation se realiza bajo licencia. Todas las restantes marcas y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.

LANGATON SOUNDLINK™-MUSIIKKIJÄRJESTELMÄ – *BLUETOOTH*®-LAITTEIDEN KÄYTTÄMINEN

Bluetooth-laiteparin muodostaminen

1. Irrota USB-moduuli

Irrota SoundLink USB -moduuli tietokoneestasi.

2. SoundLink-laitteen tuominen näkyviin

Pidä SoundLink-kaukosäätimen langattoman tiedonsiirron painiketta painettuna ainakin 3 sekuntia.

Kaiuttimen langattoman tietoliikenteen merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti merkkinä siitä, että järjestelmä on löydettävissä.



3. SoundLink-vaihtoehtojen valitseminen laiteluettelosta

Paikanna *Bluetooth*-laitteen käytettävissä olevien laitteiden luettelosta Bose SoundLink Music System.

4. Tunnuskoodin syöttäminen

Jos laiteparin muodostaminen edellyttää tunnuskoodin syöttämistä, kirjoita 0000.

5. Laiteparin muodostamisen viimeisteleminen

Kun SoundLink-kaiuttimesta kuuluu merkkiäänä, laiteparin muodostaminen on onnistunut.

Tietoja Bluetooth-ominaisuuksista

Langattoman SoundLink-musiikkijärjestelmän tiedonsiirrossa käytetään langatonta *Bluetooth*-tekniikkaa. Siksi SoundLink-järjestelmän pariaksi voidaan määrittää *Bluetooth*-laitteita, kuten stereoääntä lähettävä *Bluetooth*-matkapuhelin, joka on yhteensopiva A2DP-profiiliin kanssa (lyhene sanoista Advanced Audio Distribution Profile).

Tätä langatonta tiedonsiirtoa käytetään vaihtelevasti, joten laitekohtaisia eroja on olemassa. Äänenlaatu ja kantomatka vaihtelevat. Useimmille laitteille kantomatka on enintään 10 metriä.

USB-moduulin ja kaiuttimen manuaalisesta parinmuodostuksesta on lisätietoja SoundLink-käyttöohjeen Langattoman yhteyden palauttaminen -kohdassa.

Bluetooth®-logon omistaa Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation käyttää sitä lisenssin nojalla. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

SYSTÈME MUSICAL SANS FIL SOUNDLINK™ — UTILISATION DES PÉRIPHÉRIQUES *BLUETOOTH*®

Appariement avec un périphérique *Bluetooth*

1. Déconnecter la clé USB

Déconnecter la clé USB SoundLink de l'ordinateur.

2. Mettre le SoundLink en mode Découverte

Maintenir enfoncée la touche de liaison sans fil de la télécommande SoundLink pendant au moins 3 secondes.

La diode de la source sans fil de l'enceinte clignote lentement, pour indiquer que le système est en mode Découverte.



3. Sélectionner SoundLink dans la liste des périphériques

Dans la liste des périphériques disponibles pour la clé *Bluetooth*, rechercher « Bose SoundLink Music System ».

4. Saisir le code

Si un code est nécessaire pour activer l'appariement, saisir « 0000. »

5. Fin de l'appariement

Un son doit être émis par l'enceinte SoundLink pour indiquer que l'appariement a réussi.

Possibilités des liaisons *Bluetooth*

Les fonctionnalités sans fil du système sans fil SoundLink sont basées sur la technologie *Bluetooth*. Celle-ci permet d'apparier le système sans fil SoundLink à d'autres périphériques *Bluetooth*, par exemple un téléphone mobile stéréo *Bluetooth* prenant en charge le protocole A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Il existe diverses implémentations de cette technologie sans fil. La compatibilité avec des périphériques spécifiques, la qualité audio, la portée et les performances peuvent donc varier. Pour la plupart des périphériques, la portée maximum est de l'ordre de 10 m.

Pour toutes informations sur l'appariement manuel de la clé USB avec l'enceinte, consulter le chapitre « Restauration de la liaison sans fil » dans le *mode d'emploi* du système SoundLink.

La marque et le logo *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Bose Corporation fait l'objet d'un accord de licence. Les autres marques commerciales et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

SoundLink™ vezeték nélküli hangrendszer – *Bluetooth*®-eszközök használata

Párosítás *Bluetooth*-eszközzel

1. Pendrive leválasztása

Húzza ki a SoundLink pendrive-ot a számítógépből.

2. A SoundLink láthatóvá tétele

Tartsa nyomva a SoundLink távvezérlőjének Vezeték nélküli gombját (legalább 3 másodpercig kell tartani).

A hangszórón a vezeték nélküli forrás jelzőfénye lassú villogással jelzi, hogy a rendszer látható üzemmódban van.



3. A SoundLink kiválasztása az eszközlistából

Keresse meg az elérhető eszközök listájában a „Bose SoundLink Music System” elemet a *Bluetooth*-eszközön.

4. Jelszó megadása

Ha az eszköz jelszót igényel a párosításhoz, akkor írja be: „0000”.

5. A párosítás befejezése

A sikeres párosítás jelzésére a SoundLink hangszórója jól hallható hangjelzést ad.

A *Bluetooth* funkció

A SoundLink vezeték nélküli hangrendszer vezeték nélküli funkciói a *Bluetooth* vezeték nélküli technológián alapulnak. Ennek köszönhetően a SoundLink rendszer párosítható harmadik felek *Bluetooth*-eszközeivel, például a továbbfejlesztett hangterjesztési profil (Advanced Audio Distribution Profile – A2DP) támogató sztereó *Bluetooth*-mobiltelefonokkal.

Mivel ennek a vezeték nélküli technológiának a megvalósítása különböző lehet, eszközönként eltérhet a kompatibilitás, a hangminőség valamint a vezeték nélküli kapcsolat hatótávolsága és teljesítménye. A maximális hatótávolság a legtöbb eszköz esetében 9 méter körüli.

A pendrive és a hangszóró kézi párosításával kapcsolatos tudnivalókat lásd a SoundLink *használati útmutató* „A vezeték nélküli kapcsolat helyreállítása” című részében.

A *Bluetooth*® szövédjegy és logók a Bluetooth SIG Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ. Az egyéb védjegyek és márkanevek a megfelelő cégek tulajdonát képezik.

SISTEMA MUSICALE WIRELESS SOUNDLINK™ — USO DI DISPOSITIVI *BLUETOOTH*®

Accoppiamento con un dispositivo *Bluetooth*

1. Scollegare la chiavetta USB

Rimuovere la chiavetta USB SoundLink dal computer.

2. Rendere SoundLink rilevabile

Premere e mantenere premuto il pulsante wireless del telecomando SoundLink (mantenere premuto per almeno 3 secondi).



La spia della sorgente wireless sul diffusore lampeggerà brevemente, a indicare che il sistema è in modalità di rilevamento.

3. Selezionare SoundLink dall'elenco dispositivi

Cercare "Bose SoundLink Music System" nell'elenco dei dispositivi disponibili sul dispositivo *Bluetooth*.

4. Immettere il codice di accesso

Se il dispositivo richiede un codice di accesso per completare la procedura di accoppiamento, digitare "0000."

5. Completare l'accoppiamento

Attendere un segnale acustico dal diffusore che indica l'avvenuto accoppiamento.

Informazioni sulle funzionalità *Bluetooth*

La funzionalità wireless del sistema musicale SoundLink si basa sulla tecnologia *Bluetooth*. Ciò permette al sistema SoundLink di essere accoppiato con dispositivi *Bluetooth* di terze parti, quali telefoni cellulari *Bluetooth* stereo che supportano il profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Poiché l'implementazione di questa tecnologia wireless differisce da dispositivo a dispositivo, compatibilità con dispositivi specifici, qualità audio, portata wireless e prestazioni possono variare. Per la maggior parte dei dispositivi, la portata wireless massima è di circa 9 metri.

Per informazioni sul riaccoppiamento manuale della chiavetta USB con il diffusore, vedere la sezione dedicata al ripristino del collegamento wireless nella *Guida SoundLink*.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza. Altri marchi registrati e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

SOUNDLINK™ DRAADLOOS MUZIEKSYSTEEM — WERKEN MET *BLUETOOTH*®-APPARATEN

Een koppeling maken met een *Bluetooth*-apparaat

1. Verwijder de USB-stick.

Verwijder de USB-stick van het SoundLink-systeem uit de computer.

2. Maak de SoundLink detecteerbaar.

Houd de knop voor draadloze bronnen op de SoundLink-afstandsbediening ingedrukt (gedurende ten minste 3 seconden).



Het lampje voor draadloze bronnen op de luidspreker begint langzaam te knipperen. Dit geeft aan dat het systeem zich in de detectiemodus bevindt.

3. Selecteer de SoundLink in de lijst met apparaten.

Zoek 'Bose SoundLink Music System' op in de lijst met beschikbare apparaten op het *Bluetooth*-apparaat.

4. Geef de toegangscode op.

Als een toegangscode nodig is om de koppeling tot stand te brengen, voert u '0000' in.

5. Rond de koppeling af.

Wacht op een geluidssignaal van de SoundLink-luidspreker. Dit geeft aan dat de koppeling is gemaakt.

Informatie over de mogelijkheden van *Bluetooth*

Door middel van de *Bluetooth*-technologie kan het SoundLink draadloos muzieksysteem functioneren zonder dat een bedrade verbinding nodig is. Dit betekent dat het SoundLink-systeem kan worden gekoppeld aan *Bluetooth*-apparaten van een ander merk, zoals mobiele telefoons met stereofunctie en *Bluetooth* die A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ondersteunen.

Aangezien de implementatie van deze draadloze technologie per apparaat kan verschillen, kunnen de compatibiliteit met specifieke apparaten, de geluidskwaliteit, het draadloze bereik en de prestaties variëren. De meeste apparaten hebben een draadloos bereik van maximaal 9 meter.

Raadpleeg 'De draadloze verbinding herstellen' in de *gebruikershandleiding* bij het SoundLink-systeem voor informatie over het handmatig koppelen van de USB-stick en de luidspreker.

De naam *Bluetooth*® en de betreffende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken, in het bezit van Bluetooth SIG, Inc. en worden onder licentie gebruikt door Bose Corporation. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve houders.

Bezprzewodowy system muzyczny SoundLink™ – korzystanie z urządzeń *Bluetooth*®

Powiazywanie z urządzeniem *Bluetooth*

1. Odłącz klucz USB

Wyjmij klucz systemu SoundLink z komputera.

2. Ustaw system SoundLink jako wykrywalny

Naciśnij przycisk połączenia bezprzewodowego na pilocie systemu SoundLink (przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy).

Lampka źródła bezprzewodowego na głośniku będzie migać powoli, co oznacza, że system działa w trybie umożliwiającym wykrycie.



3. Wybierz system SoundLink z listy urządzeń

Znajdź pozycję „Bose SoundLink Music System” na liście dostępnych urządzeń w urządzeniu *Bluetooth*.

4. Wprowadź hasło

Jeżeli urządzenie wymaga podania hasła w celu ukończenia powiazywania, wprowadź „0000”.

5. Dokończ powiazywanie

Posłuchaj, czy z głośnika systemu SoundLink zostanie wyemitowany wysoki dźwięk oznaczający, że powiazywanie zakończyło się pomyślnie.

Informacje o funkcjach technologii *Bluetooth*

Funkcje bezprzewodowe systemu SoundLink są oparte na technologii bezprzewodowej *Bluetooth*. Oznacza to, że system SoundLink można powiazać z urządzeniami *Bluetooth* innych firm, na przykład ze stereofonicznymi słuchawkami *Bluetooth* obsługującymi profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Ponieważ technologia ta jest implementowana w różny sposób, zgodność urządzeń, jakość dźwięku oraz zasięg połączenia bezprzewodowego może być różny. W przypadku większości urządzeń maksymalny zasięg połączenia bezprzewodowego wynosi około 10 m.

Aby uzyskać informacje na temat ręcznego powiazywania klucza USB z głośnikiem, patrz część „Przywracanie połączenia bezprzewodowego” w *Podręczniku użytkownika* systemu SoundLink.

Słowo *Bluetooth*® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., wykorzystanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

SOUNDLINK™ WIRELESS MUSIC SYSTEM – ANVÄNDA *BLUETOOTH*®-ENHETER

Synkronisering av en *Bluetooth*-enhet

1. Ta bort USB-nyckel

Ta bort SoundLink USB-nyckeln från datorn.

2. Gör så att det går att upptäcka SoundLink

Tryck och håll ner knappen för trådlös kommunikation på SoundLink-fjärrkontrollen (minst 3 sekunder).

Lampan för trådlös kommunikation på högtalaren kommer att blinka långsamt, vilket visar att förbindelsen med systemet är aktiverad.



3. Välj SoundLink på enhetslistan

Leta efter "Bose SoundLink Music System" i listan över tillgängliga enheter på *Bluetooth*-enheten.

4. Ange lösenord

Om det krävs ett lösenord för att synkroniseringen med enheten ska slutföras anger du "0000".

5. Slutför synkroniseringen

Lyssna efter ljudsignalen från SoundLink-högtalaren vilken anger att synkroniseringen lyckades.

Om *Bluetooth*-funktioner

Den trådlösa funktionen i det trådlösa SoundLink-systemet baseras på *Bluetooth*-tekniken. Detta betyder att SoundLink-systemet kan synkroniseras med en *Bluetooth*-enhet från tredje part, som exempelvis *Bluetooth*-kompatibla mobiltelefoner som har stöd för A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Eftersom implementeringarna av den trådlösa tekniken är olika kan kompatibiliteten för vissa enheter, ljudkvaliteten samt räckvidden och prestandan variera. För de flesta enheter är den maximala räckvidden cirka 9 meter.

Mer information om hur du manuellt synkroniserar USB-nyckeln till högtalaren finns i "Återställa den trådlösa länken" i *bruksanvisningen* för SoundLink.

Ordet *Bluetooth*® och logotypen är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. Bose Corporation använder dessa under licensansvar. Övriga varumärken och firmanamn tillhör respektive ägare.

ระบบ SOUNDLINK™ WIRELESS MUSIC SYSTEM — การใช้อุปกรณ์ **BLUETOOTH®**

การจับคู่กับอุปกรณ์ **Bluetooth**

1. ปลดการเชื่อมต่อคีย์ USB

ถอดคีย์ SoundLink USB ออกจากคอมพิวเตอร์ของคุณ

2. ทำให้ SoundLink สามารถค้นพบได้

กดปุ่มไร้สายบนรีโมทของ SoundLink ค้างไว้ (อย่างน้อย 3 วินาที)

แสงต้นทางไร้สายบนลำโพงจะกะพริบซ้ำๆ เพื่อระบุว่าระบบอยู่ในโหมดสามารถค้นพบได้



3. เลือก SoundLink จาก Device List (รายการอุปกรณ์)

มองหา “Bose SoundLink Music System” ในรายการอุปกรณ์ที่สามารถใช้ได้กับอุปกรณ์ **Bluetooth** ของคุณ

4. ป้อนรหัสผ่าน

หากอุปกรณ์ของคุณแจ้งขอรหัสผ่านเพื่อให้การจับคู่เสร็จสมบูรณ์ ให้ป้อน “0000”

5. เสร็จสิ้นการจับคู่

ฟังเสียง “ตื้น” ที่สามารถได้ยินได้จากลำโพง SoundLink ซึ่งระบุว่าจับคู่สำเร็จแล้ว

เกี่ยวกับความสามารถ **Bluetooth**

ความสามารถทำงานแบบไร้สายของระบบเพลงไร้สาย SoundLink ใช้เทคโนโลยีไร้สาย **Bluetooth** เป็นหลัก ซึ่งหมายความว่า ระบบ SoundLink สามารถจับคู่กับอุปกรณ์ **Bluetooth** ของบริษัทอื่น เช่น โทรศัพท์เคลื่อนที่ **Bluetooth** สเตอริโอ ที่รองรับ Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)

เนื่องจากการใช้งานเทคโนโลยีไร้สายเหล่านี้แตกต่างกัน ความสามารถใช้งานร่วมกันได้ของอุปกรณ์บางชนิด คุณภาพเสียง รวมถึงระยะการทำงานของไร้สายและประสิทธิภาพจึงอาจต่างกันด้วย สำหรับอุปกรณ์ส่วนใหญ่แล้ว ระยะการทำงานของไร้สายสูงสุดจะอยู่ที่ราว 30 ฟุต (9 เมตร)

สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการจับคู่คีย์ USB กับลำโพงด้วยตนเอง โปรดดู “การเรียกคืนการเชื่อมต่อแบบไร้สาย” ใน คู่มือผู้ใช้ ของ SoundLink

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ **Bluetooth®** เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านั้นโดย Bose Corporation อยู่ภายใต้การอนุญาต เครื่องหมายการค้าและชื่อการค้าอื่นๆ เป็นของเจ้าของเครื่องหมายและชื่อการค้าเหล่านั้น

SOUNDLINK™ 무선 뮤직 시스템 — *BLUETOOTH*® 장치 사용

Bluetooth 장치 결합

1. USB 키 분리

컴퓨터에서 SoundLink USB 키를 분리합니다.

2. SoundLink 검색 가능화

SoundLink 리모콘의 무선 버튼을 길게 누릅니다(최소 3초).



스피커의 무선 장치 표시등이 천천히 깜박여 시스템이 검색 가능 모드에 있음을 나타냅니다.

3. 장치 목록에서 SoundLink 선택

Bluetooth 장치에 나타난 사용 가능한 장치 목록에서 “Bose SoundLink 뮤직 시스템”을 찾습니다.

4. 암호 입력

결합을 완료하기 위해 장치에 암호가 필요하면 “0000”을 입력합니다.

5. 결합 완료

결합이 성공적으로 완료되었음을 나타내는 “작동음”이 SoundLink 스피커에서 들립니다.

Bluetooth 기능에 대해

SoundLink 무선 뮤직 시스템은 *Bluetooth* 무선 기술에 기초합니다. 이것은 A2DP(Advanced Audio Distribution Profile)를 지원하는 스테레오 *Bluetooth* 휴대폰 같은 타사 *Bluetooth* 장치를 SoundLink 시스템에 결합할 수 있음을 의미합니다.

본 무선 기술의 구현이 다르기 때문에 구체적인 장치 호환성, 오디오 품질, 무선 범위 및 성능이 다를 수 있습니다. 대부분 장치의 최대 무선 범위는 약 9 m입니다.

USB 키를 스피커에 다시 수동으로 결합하는 방법에 대한 정보는 SoundLink *사용자 안내서*의 “무선 링크 복원”을 참조하십시오.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 의 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약 하에 해당 표시를 사용합니다. 기타 상표 및 제품명은 해당 소유자의 자산입니다.

SOUNDLINK™ 无线音乐系统 — 使用蓝牙® 设备

与蓝牙设备配对

1. 断开 U 盘的连接

将 SoundLink U 盘从电脑上移除。

2. 将 SoundLink 设为 DISCOVERABLE 模式

按住 SoundLink 遥控器上的无线按钮
(保持至少 3 秒钟)。

扬声器上的无线音频来源指示灯会缓慢闪烁，
指示系统目前处于 DISCOVERABLE 模式。



3. 从设备列表中选择 SoundLink

从蓝牙设备中的设备列表中寻找“Bose SoundLink Music System”。

4. 输入通行码

如果设备要求输入通行码才能完成配对，
请输入“0000”。

5. 完成配对

听到 SoundLink 扬声器中发出一声高音后，
表示配对成功。

关于蓝牙功能

SoundLink 无线音乐系统的无线功能以蓝牙®无线技术为基础。这意味着 SoundLink 系统可以与支持高级音频分发框架 (A2DP) 的第三方蓝牙设备（如立体声蓝牙手机）配对。

由于这种无线技术的实施方式不同，特定设备兼容性、音频质量以及无线覆盖范围和性能也可能不同。对于多数设备来说，最大无线覆盖范围为 30 英尺。

有关如何以手动方式将 U 盘重新与扬声器配对的信息，请参阅 SoundLink 用户指南中的“恢复无线连接”。

蓝牙® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 对上述标记的使用已获许可。其它商标和商品名称归其各自所有者拥有。

SOUNDLINK™ 無線音樂系統 — 使用藍牙® 裝置

與藍牙裝置配對

1. 斷開 U 盤的連接

將 SoundLink U 盤從電腦上移除。

2. 將 SoundLink 設為 DISCOVERABLE 模式

按住 SoundLink 遙控器上的無線按鍵
(保持至少 3 秒鐘)。

揚聲器上的無線音訊來源指示燈會緩慢閃爍，
指示系統目前處於 DISCOVERABLE 模式。



3. 從裝置清單中選擇 SoundLink

從藍牙裝置中的裝置清單中尋找「Bose SoundLink Music System」。

4. 輸入通行碼

如果裝置要求輸入通行碼才能完成配對，
請輸入「0000」。

5. 完成配對

聽到 SoundLink 揚聲器中發出一聲高音後，
表示配對成功。

關於藍牙功能

SoundLink 無線音樂系統的無線功能以藍牙無線技術為基礎。這意味著 SoundLink 系統可以與支援高級音訊分發框架 (A2DP) 的第三方藍牙裝置 (如身歷聲藍牙手機) 配對。

由於這種無線技術的實施方式不同，特定裝置相容性、音訊品質以及無線覆蓋範圍和性能也可能不同。對於多數裝置來說，最大無線覆蓋範圍為 30 英尺。

有關如何以手動方式將 U 盤重新與揚聲器配對的資訊，請參閱 SoundLink 用戶指南中的「恢復無線連接」。

藍牙® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的使用已獲許可。其他商標和商品名稱歸其各自所有者擁有。

نظام الموسيقى اللاسلكي SoundLink™ - استخدام أجهزة Bluetooth®

الإقران مع جهاز Bluetooth

١- افصل مفتاح USB

قم بفك المفتاح SoundLink USB من الكمبيوتر.

٢- اجعل SoundLink قابلاً للاكتشاف



اضغط مع الاستمرار على زر اللاسلكي في جهاز ريموت نظام SoundLink (استمر في الضغط لمدة ٣ ثوان على الأقل).

ستومض لمبة المصدر اللاسلكي في السماعة ببطء إشارة إلى أن النظام في وضع القابلية للاكتشاف.

٣- حدد SoundLink من قائمة الأجهزة

ابحث عن نظام الموسيقى "Bose SoundLink Music System" في قائمة الأجهزة المتوفرة على جهاز Bluetooth.

٤- أدخل رمز المرور

إذا تطلب الجهاز رمز مرور لإتمام الإقران، أدخل "0000".

٥- استكمل الإقران

استمع لنغمة "up" الصوتية من سماعة SoundLink إشارة إلى نجاح الإقران.

عن قدرات Bluetooth

تقوم القدرة اللاسلكية لنظام الموسيقى اللاسلكي SoundLink على تقنية Bluetooth اللاسلكية. وهذا يعني أنه يمكن إقران نظام SoundLink مع أجهزة Bluetooth لطرف ثالث مثل الهواتف النقالة الاستريو Bluetooth التي تدعم نمط Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).

ولأن تنفيذ هذه التقنية اللاسلكية يختلف، فقد تختلف توافقية جهاز محدد وجودة الصوت والمدى اللاسلكي والأداء. وبالنسبة لمعظم الأجهزة، سيكون أقصى مدى لاسلكي حوالي ٣٠ قدم.

وللحصول على معلومات عن كيفية إعادة إقران مفتاح USB بالسماعة، انظر "استعادة الرابط اللاسلكي" في دليل مالك SoundLink.

علامة وشعارات كلمة Bluetooth® هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc ويتم استخدام هذه العلامات بموجب ترخيص من شركة Bose Corporation. وجميع العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها.

SOUNDLINK™ WIRELESS MUSIC SYSTEM — BLUETOOTH® デバイスの使用

Bluetooth デバイスのペアリング

1. USBキーを取り外す

コンピュータから SoundLink USB キーを取り外します。

2. SoundLinkを検出可能にする

SoundLinkのリモコンのワイヤレスボタンを押し続けます(3 秒以上押してください)。

システムが検出可能な状態になると、スピーカーのワイヤレスランプがゆっくり点滅します。



3. デバイスリストからSoundLinkを選択する

Bluetooth デバイスに表示される使用可能デバイスのリストから、「Bose SoundLink Music System」を選択します。

4. パスコードを入力する

ペアリングを行うためにパスコードが必要な場合は、「0000」と入力します。

5. ペアリングを完了する

ペアリングが正常に行われると、SoundLink のスピーカーから完了を示す音が聞こえます。

Bluetooth機能について

SoundLink wireless music system のワイヤレス機能では、Bluetooth 無線技術が使用されています。SoundLink システムは、A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) をサポートする Bluetooth 対応ステレオ携帯電話など、他社製の Bluetooth 対応デバイスとペアリングすることができます。

この無線技術はさまざまな方式で導入されているため、特定デバイスとの互換性、音質、および無線の到達範囲や性能が異なる場合があります。ほとんどの場合、デバイスに対する無線到達距離は最大で約 9 m です。

USB キーのペアリングを手動でスピーカーに戻す場合は、SoundLink 操作ガイドに記載された、ワイヤレスリンクを元に戻す方法を参照してください。

Bluetooth® のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標で、Bose Corporation はこれらの商標を使用する許可を受けています。他の商標および商号は、各所有者が所有する財産です。



330319-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2010 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM330319 Rev.00